

# 2. KARTEPE CUP

## INTERNATIONAL YOUTH FOOTBALL CUP

U10 -2010

U11 -2009

U12 -2008

U13 -2007

30-31 AUGUST-1 SEPTEMBER 2019

30-31 AĞUSTOS - 1 EYLÜL 2019

U14 -2006

U15 -2005

2-3-4 SEPTEMBER 2019

2-3-4 EYLÜL 2019



KARTEPE GREEN PARK HOTEL

KOCAELİ  
TURKEY

+90.531 266 70 43 +90.232 342 52 22

EN +90.535 765 69 52 DE +49.157 503 45 020

RO +35.797 692 617 RU +7.701 988 19 19

@ /dmdturizm

## Oyun Kuralları

- Müsabakalarımız resmi hakemler tarafından yönetilecektir.
- Ofsayt kuralı geçerli olacaktır.
- Oyuncu değişikliği tüm müsabakalarda sınırsızdır.
- Oyundan çıkan oyuncu aynı maç içinde tekrar oyuna giremez.
- İtiraz halinde lisans kontrolü, turnuva komitesi tarafından her 2 muhatap antrenör ile birlikte yapılacaktır.
- Turnuva ile ilgili her karar turnuva komitesine aittir.
- Saha içi giriş kartınızı almayı unutmayın. (Her Takım için 1 Antrenör ve 1 Yardımcı Antrenör kartı alabilirsiniz)

## Game Rules

- Matches will be managed by official referees.
- Offside rule will to apply and unlimited player substitution (any player can not play in again if he play out before at same match)
- In case of objection, license control shall be performed by the tournament committee together with the coach of the two teams.
- Every decision about the tournament belongs to the tournament committee.
- Please take your field entry card (Per team max 2 Cards)

## Spielregel

- Unsere Wettbewerbe werden von offiziellen Schiedsrichtern geleitet.
- Abseitsregel gilt.
- Die Auswechslung ist in allen Wettbewerben unbegrenzt.
- Der Spieler kann nicht mehr im selben Spiel spielen.
- Im Falle eines Widerspruchs wird die Lizenzkontrolle von der Turnierkommission zusammen mit jeweils 2 Gesprächspartnern durchgeführt.
- Jede Entscheidung bezüglich des Turniers gehört dem Turnierkomitee.
- Holen Sie sich unbedingt Ihre Bordkarte. (Sie können 1 Trainer und 1 Trainee Karte für jedes Team erhalten.)

## Правила Турнира

- Все матчи будут судить официальные судьи.
- Будет действовать правило оффсайда.
- Во всех матчах количество замен не ограничено.
- Замененный игрок не может выйти на поле еще раз в этом же матче.
- В случае протестов, проверка лицензий будет осуществляться комитетом турнира при участии главных тренеров обеих команд.
- Любое решение касательно турнира принимает комитетом турнира.
- Обязательно при себе иметь карточку доступа к полю. (Предоставляются 2 карточки на каждую команду – по одной главному тренеру и его помощнику)

| Kategori<br>Category<br>Kategorie<br>Категория | Saha Ölçüsü<br>Field Measure<br>Feldmessungen<br>Размеры Поля | Süre<br>Period Time<br>Zeit<br>Длительность Таймов | Oyuncu Sayısı<br>Number of Players<br>Anzahl der Spieler<br>Количество Игроков | Saha Numaraları<br>Field Numbers<br>Feldnummer<br>Номера Полей |
|--|---|--|--|--|
| U15  | 105x68 m  | 2x20   | 10+1   | Saha 1-5   |
| U14  | 105x68 m  | 2x20   | 10+1   | Saha 1-5   |
| U13  | 105x68 m  | 2x15   | 10+1   | Saha 1-5   |
| U12  | 70x50 m   | 1x25   | 8+1  | Saha 2-3-4   |
| U11  | 70x50 m   | 1x25   | 7+1  | Saha 2-3-4-6-7-8   |
| U10  | 55x45 m   | 1x25   | 7+1  | Saha 9-10  |

# 2. KARTEPE CUP

## ULUSLARARASI GENÇ FUTBOL TURNUVASI

### Otel Yemek Programı

| Kahvaltı      | Öğle Yemeği   | Akşam Yemeği  |
|---------------|---------------|---------------|
| 07:30 - 10:00 | 12:30 - 14:30 | 19:00 - 21:00 |

• Öğle yemeği programınızı maç saatlerinize göre organize etmenizi önemle rica ederiz.

### Saha Ulaşım

• Saha otel ulaşımı için otel önünden kalkacak olan Ring Servislerini kullanmanızı ve müsabaka başlama saatinden en az 30 dakika önce otelden ayrılmanızı önemle rica ederiz. (Otel –saha arası mesafe 3-5 dakikadır.)

• Ring Saatleri : Fikstüre göre tablo otel girişindeki masamızdan temin edilebilir.

### Kupa Madalya Dağıtım - Kapanış Seremonisi

- Tüm Final müsabakaları tamamlandıktan sonra kapanış seremonisine geçilecektir. Tören hava durumuna göre kapalı ve ya açık alanda yapılacak, yer bilgisi takımlarla paylaşılacaktır.
- Her kategori için 1 (bir) oyuncuya En Değerli Oyuncu MVP Ödülü takdim edilecektir.
- Sıra ile en küçük yaş kategorisinden başlayarak 3., 2. ve 1. olan takımlara ödül verilecektir. Tüm katılımcı oyunculara madalya verilecektir.

### Otel Giriş ve İlk gün müsabakaları

• Otel girişi işlemleri U10 - U11 - U12 - U13 kategorileri için 30 Ağustos Cuma günü 11:00-13:30 saatleri arasında, U14 - U15 kategorileri için 2 Eylül 2019 Pazartesi günü 11:00-13:30 saatleri arasında yapılacaktır.

### Fikstür Hakkında

- www.dmdturizm.com web sitemizde fikstürler ve maç bitiminde skorlar canlı olarak takip edilebilecektir.
- Giriş esnasında fikstürünüzü elden teslim almayı unutmanız rica olunur.
- Girişlerin yapıldığı gün bazı kategorilerde birer maç grup müsabakası maçları oynanacaktır.

# 2. KARTEPE CUP

## INTERNATIONAL YOUTH FOOTBALL CUP

### Meal Hours

| Breakfast     | Lunch         | Dinner        |
|---------------|---------------|---------------|
| 07:30 - 10:00 | 12:30 - 14:30 | 19:00 - 21:00 |

- We kindly tell you to organize your lunch program according to your match time.

### Transportation to the Fields

- Teams can reach to the fields with shuttle bus. The teams which want to go fields shuttle bus must be ready in front of the hotel 30 minutes (hotel to fields 3-5 minutes) hour before the match time.
- Shuttle hour information can be obtained from our desk in the hotel lobby

### Cup and Medal Ceremony

- After all the final competitions are completed, the closing ceremony will start. The ceremony will be done in indoor or outdoor area according to the weather conditions and the location information will be shared with the teams.
- For each category, 1 (one) player will be presented the Most Valuable Player (MVP) Award.
- The prizes will be given to teams 3, 2 and 1 starting from the smallest age category. All participants will be given a medal.

### Check in to the hotel and First Day of Tournament

- Hotel check-in procedures will be held on Friday, August 30 from 11: 00-13: 30 for the categories U10 - U11 - U12 - U13. U14 - U15 will be held on September 2, 2019 Monday from 11: 00-13: 30.

### About the tournament fixture

- At [www.dmdturizm.com](http://www.dmdturizm.com), fixtures and the scores can be followed live at the end of the match.
- Do not forget to take your fixture by hand during the check-in.
- Some categories will be play one match on the day of entries

# 2. КВАРТЕРЕ СУР

## МЕЖДУНАРОДНЫЙ МОЛОДЕЖНЫЙ ФУТБОЛЬНЫЙ ТУРНИР

### Расписание питания в отеле

| Завтрак       | Обед          | Ужин          |
|---------------|---------------|---------------|
| 07:30 - 10:00 | 12:30 - 14:30 | 19:00 - 21:00 |

- Просим Вас заранее планировать время обеда отталкиваясь от расписания матчей.

### Трансфер к полям

- Для трансфера отель-поле убедительно просим Вас пользоваться маршрутными автобусами Ring, которые будут стоять перед отелем, и выезжать из отеля минимум за 30 минут до начала матчей (Расстояние между отелем и полями – 3-5 минут.)
- Расписание маршруток: Могут быть приобретены с нашего инфо-стенда у входа в отель.

### Церемония награждения - Церемония Закрытия

- Церемония закрытия начнется после всех финалов. Церемония будет проводиться в помещении или на открытом воздухе в зависимости от погодных условий, и информация о местоположении будет передана командам.
- 1 игрок в каждой возрастной категории будет награжден самым ценным игроком MVP.
- Команды на 3-м, 2-м и 1-м местах, начиная с самых маленьких возрастных категорий, будут вознаграждены. Медаль вручается всем игрокам турнира.

### Размещение в отеле и Матчи первого дня

- Обратите внимание, что регистрация будет проводиться для категорий U10 - U11 - U12 - U13 с пятницы 30 августа по 11:00 - 13:30; U14 - U15 состоится в понедельник, 2 сентября 2019 года с 11:00 до 13:30.

### Расписание матчей

- За результатами матчей можно будет следить на нашем вэб-сайте [www.dmdturizm.com](http://www.dmdturizm.com)
- Мы советуем вам не забывать принимать программу матчей во время регистрации в отеле.
- В день подачи заявок будет проведен один матч группового соревнования в некоторых категориях.

# 2. KARTEPE CUP

## INTERNATIONALER JUGEND POKAL

### Mahlzeit Stunden

| Frühstück     | Mittagessen   | Abendessen    |
|---------------|---------------|---------------|
| 07:30 - 10:00 | 12:30 - 14:30 | 19:00 - 21:00 |

- Bitte organisieren sie Ihr Mittagessen nach Ihrer Spielzeit.

### Transport zu den Feldern

- Bitte kontaktieren sie das Hotel, um das Hotel zu verlassen, und verlassen sie es mindestens 30 Minuten vor Beginn des Hotels.
- Ringuhren: Je nach Ausstattungstabelle erhalten sie an unserem Tisch am Hoteleingang.

### Trophaenverteilung - Abschlusszeremonie

- Nachdem alle Endrunden beendet sind, beginnt die Abschlusszeremonie. Die Zeremonie findet je nach Wetterlage im Innen- oder Außenbereich statt und die Standortinformationen werden an die Teams weitergegeben.
- Für jede Kategorie wird 1 (ein) Spieler mit dem Most Valuable Player (MVP) Award ausgezeichnet.
- Die Preise werden an die Teams 3, 2 und 1 aus der kleinsten Altersklasse vergeben. Alle Teilnehmer erhalten eine Medaille.

### Hoteleingang und erste Wettbewerbe

- Bitte beachten Sie, dass der Check-in im Hotel für die Kategorien U10 - U11 - U12 - U13 vom Freitag, den 30. August, bis 11:00 Uhr bis 13:30 Uhr erfolgt. Die U14 - U15 finden am Montag, den 2. September 2019 zwischen 11:00 und 13:30 Uhr statt.

### Über das Gerät

- Auf [www.dmdturizm.com](http://www.dmdturizm.com) können die Spiele und die Ergebnisse am Ende des Spiels live verfolgt werden.
- Vergessen Sie nicht, Ihr Gerät beim Einchecken von Hand mitzunehmen.
- Einige Kategorien werden am Tag der Einträge ein Spiel spielen

Gelin istediğiniz tasarımı yapalım..



Gelin istediğiniz tasarımı yapalım..

Üretime uygun hale getirip  
beğeninize sunalım..



VELTEX

100% Micro interlock polyester  
moisture-wicking fabric breathable  
and quick drying fabric.

**DIGITAL**  
TEAM JERSEYS

dmdsportif.com



*Organizasyonumuza ait tüm  
Fotoğraf, Video ve gelişmeler için*

# **BİZİ TAKİP EDİN**

|   |   |
|---|---|
|  | <a href="https://facebook.com/dmdturizm">facebook.com/dmdturizm</a>   |
|  | <a href="https://twitter.com/dmdsportif">twitter.com/dmdsportif</a>   |
|  | <a href="https://instagram.com/dmdturizm">instagram.com/dmdturizm</a> |

*Follow us for the photos and videos taken in this tournament*





